

**Bryssel den 3 oktober 2025
(OR. en)**

13519/25

FIN 1149

FÖLJENOT

från:	Piotr SERAFIN, ledamot av Europeiska kommissionen
inkom den:	3 oktober 2025
till:	Mr Nicolai WAMMEN, President of the Council of the European Union
Komm. dok. nr:	BUDGET DEC(2025) 16
Ärende:	Förslag till anslagsöverföring nr DEC 16/2025 inom avsnitt III – kommissionen – i den allmänna budgeten för 2025

För delegationerna bifogas dokument – BUDGET DEC(2025) 16.

Bilaga: BUDGET DEC(2025) 16



BRYSSEL DEN 03/10/2025

ALLMÄNNA BUDGETEN - BUDGETÅRET 2025
AVSNITT III - KOMMISSIONEN AVDELNING 16, 30

ANSLAGSÖVERFÖRING NR DEC 16/2025

FRÅN

KAPITEL - 3004 Solidaritetsmekanismer (särskilda instrument)

PUNKT - 30 04 01 01 Europeiska solidaritetsreserven

Åtag.bem.

-927 926 981,00

Bet.bem.

-927 926 981,00

MEDLEN ÖVERFÖRS TILL

KAPITEL - 1602 lanspråktagande av solidaritetsmekanismer (särskilda instrument)

PUNKT - 16 02 01 01 Stöd till medlemsstater med anknytning till händelser som berättigar till stöd från Europeiska unionens solidaritetsfond

Åtag.bem.

927 926 981,00

Bet.bem.

927 926 981,00

I. UPPGIFTER OM DE RUBRIKER FRÅN VILKA MEDEL ÖVERFÖRS

I.1

a) Budgetrubrik

30 04 01 01 - Europeiska solidaritetsreserven

b) Belopp per den 15.9.2025

	Åtag.bem.	Bet.bem.
1 Anslag för budgetåret (urspr. anslag + ÄB)	1 117 064 638,00	1 117 064 638,00
2 Anslag för budgetåret (överförda från tidigare år)	181 389 165,00	181 389 165,00
3 Överföringar	-370 077 316,00	-370 077 316,00
4 Totala anslag för budgetåret (1+2+3)	928 376 487,00	928 376 487,00
5 Utnyttjade anslag	0,00	0,00
6 Disponibla anslag (4-5)	928 376 487,00	928 376 487,00
7 Begärd minskning	927 926 981,00	927 926 981,00
8 Sammanlagda anslag fram till budgetårets slut (6-7)	449 506,00	449 506,00
9 Minskning i procent av de anslag som förts upp i budgeten $[7/(1+2)]$	71,46 %	71,46 %
10 Summan av de överföringar till rubriken som gjorts på grundval av artikel 30.1 b i budgetförordningen, i procent av de slutliga anslagen för budgetåret	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt

c) Inkomster från återvunna belopp (överförda från föregående budgetår)

	Åtag.bem.	Bet.bem.
1 Disponibla anslag i början av budgetåret	0,00	0,00
2 Disponibla anslag per den 15.9.2025	0,00	0,00
3 Utnyttjandegrad $[(1-2)/1]$	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt

d) Motivering av överföringen

I enlighet med artikel 9 i förordningen om den fleråriga budgetramen utgörs reserven för solidaritet och katastrofbistånd av två instrument som kan användas för att finansiera

- stöd för åtgärder i nödsituationer till följd av större katastrofer som omfattas av Europeiska unionens solidaritetsfond, vars mål och tillämpningsområde anges i rådets förordning (EG) nr 2012/2002 (den *Europeiska solidaritetsreserven*), och
- snabba insatser i särskilda krissituationer i unionen eller i tredjeländer till följd av händelser som inte kunde förutses när budgeten upprättades, i synnerhet för insatser i nödsituationer och stödinsatser efter naturkatastrofer som inte omfattas av led a, katastrofer orsakade av människan, humanitära kriser i samband med omfattande folkhälsorhot, veterinära eller fytosanitära hot samt i särskilt pressade situationer vid unionens yttre gränser till följd av migrationsströmmar, om omständigheterna så kräver (*reserven för katastrofbistånd*).

I punkt 10 i det interinstitutionella avtalet av den 16 december 2020 mellan Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning samt om nya egna medel, inklusive en färdplan för införandet av nya egna medel (IIA), fastställs villkoren för utnyttjande av Europeiska unionens solidaritetsfond inom ramen för reserven för solidaritet och katastrofbistånd.

Den föreslagna överföringen omfattar anslag som är tillgängliga från och med den 1 oktober i enlighet med artikel 3.7 i förordningen om solidaritetsfonden och artikel 9.2 andra stycket i den ändrade förordningen om den fleråriga budgetramen. Dessa anslag utgör 25 % av det årliga anslaget till solidaritetsfonden och för budgetåret 2025 uppgår de till 291,8 miljoner euro.

II. UPPGIFTER OM DE RUBRIKER TILL VILKA MEDEL ÖVERFÖRS

II.1

a) Budgetrubrik

16 02 01 01 - Stöd till medlemsstater med anknytning till händelser som berättigar till stöd från Europeiska unionens solidaritetsfond

b) Belopp per den 15.9.2025

	Åtag.bem.	Bet.bem.
1 Anslag för budgetåret (urspr. anslag + ÄB)	50 000 000,00	50 000 000,00
2 Anslag för budgetåret (överförda från tidigare år)	12 926 997,00	12 926 997,00
3 Överföringar	324 212 395,00	324 212 395,00
4 Totala anslag för budgetåret (1+2+3)	387 139 392,00	387 139 392,00
5 Utnyttjade anslag	139 754 683,00	139 754 683,00
6 Disponibla anslag (4-5)	247 384 709,00	247 384 709,00
7 Begärd ökning	927 926 981,00	927 926 981,00
8 Sammanlagda anslag fram till budgetårets slut (6-+7)	1 175 311 690,00	1 175 311 690,00
9 Ökning i procent av de anslag som förts upp i budgeten $[7/(1+2)]$	1 474,61 %	1 474,61 %
10 Summan av de överföringar till rubriken som gjorts på grundval av artikel 30.1 b i budgetförordningen, i procent av de slutliga anslagen för budgetåret	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt

c) Inkomster från återvunna belopp (överförda från föregående budgetår)

	Åtag.bem.	Bet.bem.
1 Disponibla anslag i början av budgetåret	0,00	0,00
2 Disponibla anslag per den 15.9.2025	0,00	0,00
3 Utnyttjandegrad $[(1-2)/1]$	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt

d) Motivering av överföringen

Enligt artikel 4a.4 i förordningen om solidaritetsfonden har ett belopp på 50 miljoner euro förts in i unionens allmänna budget för 2025 (i åtagande- och betalningsbemyndiganden) för eventuella förskottsbetalningar under punkt 16 02 01 01 tillsammans med ett belopp på 12,9 miljoner euro som överförts från budgetåret 2024. Genom DEC 02/2025 har ytterligare ett belopp på 100 miljoner euro överförts från reserven för att täcka förskottsbetalningen till Spanien med anledning av översvämningarna i Valencia och genom DEC 10/2025 överfördes ett belopp av 224,2 miljoner euro för bistånd till Österrike, Polen, Tjeckien och Slovakien till följd av översvämningarna som drabbade Central- och Östeuropa i september 2024.

Under 2025 gjorde kommissionen också fyra förskottsbetalningar. Dessa omfattade 10,7 miljoner euro till Österrike för översvämningarna i september 2024, 100 miljoner euro till Spanien för översvämningar (DEC 02/2025) och två utbetalningar till Frankrike om totalt 29,1 miljoner euro för de två cykloner som drabbade Mayotte (december 2024) och Réunion (februari 2025).

Driftsposten har således 247,4 miljoner euro i tillgängliga anslag, varav 224,2 miljoner euro öronmärkts för Österrike, Polen, Tjeckien och Slovakien (DEC 10/2025), vilket ger ett saldo på 23,2 miljoner euro.

Mot bakgrund av de förskottsbetalningar som redan har gjorts begärs den föreslagna överföringen på 927,9 miljoner euro i åtagande- och betalningsbemyndiganden från den europeiska solidaritetsreserven till budgetposten för solidaritetsfondens driftsbudget för att täcka utbetalningarna av resterande belopp till Spanien och Frankrike avseende deras ansökningar om ekonomiskt bidrag till följd av översvämningarna 2024 och de cykloner som drabbade Mayotte 2024 respektive Réunion 2025.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE EUROPEAN SOLIDARITY RESERVE IN 2025

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2025, which relate to the European Solidarity Reserve (ESR), and the remaining amount under the ESR reserve following the approval of these proposals, including any carried over appropriations.

Content	TOTAL	European Solidarity Reserve	European Solidarity Fund operational line 16 02 01 01	European Solidarity Fund operational line 16 02 01 02
(1) General Budget 2025 - Initial appropriations	1.361.380.800	1.298.453.803	62.926.997	
(2) Out of which, voted budget 2025, main allocation	825.298.478	825.298.478		
(3) Out of which, voted budget 2025 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	50.000.000		50.000.000	
(4) Out of which, carried over appropriations	194.316.162	181.389.165	12.926.997	
(5) Out of which, end of year cushion (until 30/09)	291.766.160	291.766.160		
(6) Advance payments	-139.754.683	-100.000.000	-39.754.683	
(7) Out of which, DEC 02/2025 transfer proposal		-100.000.000	+100.000.000	
(8) Out of which, payment of advances to Spain	-100.000.000		-100.000.000	
(9) Out of which, payment of advances to Austria (*)	-10.663.587		-10.663.587	
(9) Out of which, payment of advances to France (*)	-29.091.096		-29.091.096	
(10) Mobilisation of the European Union Solidarity Fund to provide assistance to Austria, Poland, the Czech Republic, Slovakia, Moldova and Bosnia and Herzegovina relating to floods occurred in 2024. COM(2025) 250	-270.077.316	-270.077.316		
(11) DEC accompanying Mobilisation COM(2025) 250 - DEC 10/2025		-270.077.316	+224.212.395	+45.864.921
(11.1) Payment to Austria, Poland, the Czech Republic, and Slovakia			-224.212.395	
(11.2) Payment to Moldova and Bosnia and Herzegovina				-45.864.921
(12) Mobilisation of the European Union Solidarity Fund to provide assistance to Spain (Valencia) and France (Mayotte and Réunion) relating to floods occurred in 2024 and 2025. COM(2025) 855	-927.926.981	-927.926.981		
(13) DEC accompanying Mobilisation COM(2025) 855 - DEC 16/2025			+927.926.981	
(13.1) Payment to Spain			-846.153.691	
(13.1) Payment to France			-81.773.290	
Remainder (1) + (6) + (10)	23.261.820	449.506	23.172.314	

(*) On 29 November 2024, Austria requested an advance payment of EUR 10 663 587 from the EUSF in relation to the floods occurred in September 2024. Similarly, France requested advance payments of a total of EUR 29 091 096 for Mayotte and Réunion which were awarded on 20 May 2025 and 5 August 2025 respectively. These amounts were consumed directly from the appropriations already available on the EUSF operational budget line.